



Installing Software on Your Dell™ Axim™ X30

When installing software on your Dell Axim X30, you may receive the message: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software. If you receive this message, perform the following steps:

- 1 Tap **ok** to continue installing the software.
- 2 Run the software in portrait mode. See "Changing Display to Portrait."



NOTE: Most applications will work with Windows Mobile 2003 Second Edition when using portrait mode. Dell cannot guarantee that an application not written for Windows Mobile 2003 Second Edition will function properly.



NOTE: The Axim X30 has the Windows Mobile 2003 Second Edition operating system installed. Most PDA software packages currently available were designed for previous versions of the Windows Mobile operating system.

If you need technical assistance with the software you are trying to install, contact the software manufacturer. Dell does not provide support for third-party electronics and accessories. Support for all third-party electronics and accessories is provided by the original manufacturer of the product.

For more information on the Dell Electronics and Accessories Technical Support Policy, search the Dell Knowledge Base for document number RA1062902 at support.dell.com.

Changing Display to Portrait

To change the display mode from landscape to portrait, perform the following steps:

- 1 Tap **Start**.
- 2 Tap **Settings**. The **Settings** window appears.
- 3 Tap the **System** tab.



- 4 Tap **Screen**. The **Screen** window appears.
- 5 Tap **Portrait** to select it.
- 6 Tap **ok** and close the window.

The screen display will be set to portrait mode.



NOTE: You can reverse these steps to change the display mode from portrait to landscape.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2004 Dell Inc. All rights reserved. Printed in China. Printed on Recycled Paper.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, the *DELL* logo, and *Axim* are trademarks of Dell Inc., *Microsoft* is a registered trademark and *Windows Mobile* is a trademark of Microsoft Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.



在 Dell™ Axim™ X30 上安装软件

当在 Dell Axim X30 上安装软件时，您可能会收到以下信息：The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software（您刚才安装的程序可能无法正确显示，因为该程序设计用于 Microsoft® Windows Mobile™ 软件的以前版本）。如果您收到该信息，请执行以下步骤：

- 1 点击 **ok**（确定）继续安装该软件。
- 2 以纵向模式运行该软件。请参阅“将显示模式更改为纵向模式”。



注：当使用纵向模式时，大部分应用程序仍将适用于 Windows Mobile 2003 Second Edition。Dell 不保证不是为 Windows Mobile 2003 Second Edition 编写的应用程序能够正常工作。



注：Axim X30 安装了 Windows Mobile 2003 Second Edition 操作系统。当前可用的大部分 PDA 软件包设计用于 Windows Mobile 操作系统的以前版本。

如果您试图安装的软件需要技术帮助，请与该软件的制造商联系。Dell 对第三方电子产品和附件不提供支持。对第三方电子产品和附件的支持均由该产品的原始制造商提供。

有关“Dell 电子产品和附件技术支持策略”的详细说明，请在 support.dell.com 网站的“Dell 知识库”中查询号码为 RA1062902 的说明文件。

将显示模式更改为纵向模式

要将显示模式从横向（Landscape）模式更改为纵向（Portrait）模式，请执行以下步骤：

- 1 点击 **Start**（开始）。
- 2 点击 **Settings**（设置）。**Settings**（设置）窗口将出现。
- 3 点击 **System**（系统）选项卡。
- 4 点击 **Screen**（屏幕）。**Screen**（屏幕）窗口将出现。

5 点击 **Portrait**（纵向）将其选中。

6 点击 **ok**（确定）并关闭窗口。

屏幕显示将被设置为纵向模式。



注：您可以通过重复以上步骤并在步骤 5 中点击选中 **Landscape**（横向）来将显示模式由纵向模式改回横向模式。

本说明文件中的信息如有更改，恕不另行通知。

© 2004 Dell Inc. 保留所有权利。中国印刷。用再生纸印刷。

未经 Dell Inc. 书面许可，严禁以任何方式进行复制。

本文件中使用的商标：*Dell*、*DELL* 徽标和 *Axim* 是 Dell Inc. 的商标，*Microsoft* 是 Microsoft Corporation 的注册商标并且 *Windows Mobile* 是 Microsoft Corporation 的商标。

本说明文件中述及的其它商标和商品名称是指拥有相应标记和名称的公司或其制造的产品。Dell Inc. 对不属于自己的商标和商品名称不拥有任何专有权益。



Installation de logiciel sur votre Dell™ Axim™ X30

Lors de l'installation de logiciel sur votre Dell Axim X30, vous pouvez recevoir le message ci-dessous : The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software (Le programme installé peut ne pas s'afficher correctement; il a été conçu pour une version précédente de Microsoft® Windows Mobile™). Si vous recevez ce message, effectuez les étapes suivantes :

- 1 Appuyez sur **ok** pour continuer l'installation du logiciel.
- 2 Lancez le logiciel en mode Portrait. Reportez-vous à la section «Mettre l'affichage en mode Portrait».



REMARQUE : La plupart des applications fonctionnent en mode Portrait avec Windows Mobile 2003 Deuxième Édition. Dell ne peut pas garantir qu'une application non conçue pour Windows Mobile 2003 Deuxième Édition fonctionne correctement.



REMARQUE : Le système d'exploitation Windows Mobile 2003 Deuxième Édition est installé sur votre Axim X30. La plupart des paquets de logiciels PDA actuellement disponibles ont été conçus pour les versions précédentes du système d'exploitation Windows Mobile.

Contactez le fabricant de logiciels si vous avez besoin de support technique pour l'installation de votre logiciel. Dell ne prend pas en charge les produits électroniques et accessoires tiers. Le support technique pour tout produit électronique et accessoire tiers est fourni par le fabricant du produit en question.

Pour plus d'informations sur la politique de support technique Dell concernant les produits électroniques et les accessoires, reportez-vous à la base de connaissances Dell du document RA1062902 à l'adresse support.dell.com.

Mettre l'affichage en mode Portrait

Pour changer le mode d'affichage de Paysage à Portrait, effectuez les étapes suivantes :

- 1 Appuyez sur **Démarrer**.
- 2 Appuyez sur **Paramètres**. La fenêtre **Paramètres** s'affiche.
- 3 Appuyez sur l'onglet **Système**.
- 4 Appuyez sur **Écran**. La fenêtre **Écran** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **Portrait** pour le sélectionner.
- 6 Appuyez sur **ok** et fermez la fenêtre.

L'affichage de l'écran est paramétré sur le mode Portrait.



REMARQUE : Vous pouvez inverser ces étapes pour changer le mode d'affichage de Portrait à Paysage.

**Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés. Imprimé en Chine. Imprimé sur du papier recyclé.**

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce document : *Dell*, le logo *DELL* et *Axim* sont des marques de Dell Inc., *Microsoft* est une marque déposée et *Windows Mobile* est une marque de Microsoft Corporation.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Inc. rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et les noms commerciaux autres que les siens.



Software auf dem Dell™ Axim™ X30 installieren

Beim Installieren von Software auf dem Dell Axim X30 erhalten Sie gegebenenfalls die folgende Meldung: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software (Das von Ihnen installierte Programm erscheint möglicherweise nicht richtig auf dem Bildschirm, da es für eine ältere Version der Microsoft® Windows Mobile™ Software konzipiert ist). Wenn Sie diese Meldung erhalten, gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1 Tippen Sie auf **OK**, um die Softwareinstallation fortzusetzen.
- 2 Führen Sie die Software im Hochformat aus. Siehe "Changing Display to Portrait." (Auf Anzeige im Hochformat umstellen.)



ANMERKUNG: Die meisten Anwendungen funktionieren im Betriebssystem Windows Mobile 2003, Zweite Ausgabe, wenn Sie im Hochformat ausgeführt werden. Dell garantiert nicht, dass Anwendungen, die nicht für Windows Mobile 2003 Zweite Ausgabe programmiert wurden, einwandfrei funktionieren.



ANMERKUNG: Auf dem Axim X30 ist Windows Mobile 2003, Zweite Ausgabe installiert. Die meisten PDA-Softwarepakete wurden für ältere Versionen des Windows Mobile Betriebssystems konzipiert.

Wenden Sie sich an den Softwarehersteller, wenn Sie technische Unterstützung für die Software benötigen, die Sie installieren möchten. Dell bietet keinen Support für elektronische Geräte und Zubehör von Fremdherstellern an. Der Support für sämtliche elektrische Geräte und Zubehör von Fremdherstellern erfolgt über den Originalhersteller des jeweiligen Produkts.

Weitere Informationen zu Dell Electronics and Accessories Technical Support Policy (Richtlinien zum technischen Support von elektronischen Geräten und Zubehör von Dell) erhalten Sie, wenn Sie das Dell Knowledge Base nach dem Dokument mit der Nummer RA1062902 unter support.dell.com durchsuchen.

Anzeige auf Hochformat umstellen

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Anzeige von Quer- auf Hochformat umzustellen:

- 1 Tippen Sie auf **Start**.
- 2 Tippen Sie auf **Einstellungen**. Das Fenster **Einstellungen** wird angezeigt.
- 3 Tippen Sie auf die Registerkarte **System**.
- 4 Tippen Sie auf **Bildschirm**. Das Fenster **Bildschirm** wird angezeigt.
- 5 Tippen Sie auf **Hochformat**, um diese Einstellung auszuwählen.
- 6 Tippen Sie auf **OK** und schließen Sie das Fenster.

Die Bildschirmanzeige wird im Hochformat eingestellt.



ANMERKUNG: Sie können diese Schritte rückgängig machen und somit die Anzeige von Hochformat auf Querformat zurücksetzen.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten. Gedruckt in China. Auf Recyclepapier gedruckt.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe in jeglicher Weise ist ohne schriftliche Genehmigung von Dell Inc. strengstens untersagt.

Markenzeichen in diesem Text: *Dell*, das *Dell* Logo, und *Axim* sind Markenzeichen von Dell Inc., *Microsoft* ist ein eingetragenes Markenzeichen und *Windows Mobile* ist ein Markenzeichen der Microsoft Corporation.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Dell Inc. beansprucht kein Besitzrecht an Marken und Namen außer seinen eigenen.



Installazione di software nel Dell™ Axim™ X30

Durante l'installazione di software nel Dell Axim X30, è possibile ricevere il messaggio: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software (Il programma installato dall'utente non viene visualizzato correttamente, poiché è stato progettato per una versione precedente del software Microsoft® Windows Mobile™). Se si riceve tale messaggio, eseguire la seguente procedura.

- 1 Toccare **OK** per continuare ad installare il software.
- 2 Eseguire il software in modalità verticale. Consultare "Modifica dello schermo alla modalità verticale".



N.B. La maggiorparte delle applicazioni funzionano con la seconda edizione di Windows Mobile 2003 quando si usa la modalità verticale. Dell non può garantire che un'applicazione non progettata per la seconda edizione di Windows Mobile 2003 funzioni correttamente.



N.B. La seconda edizione del sistema operativo Windows Mobile 2003 è installata sull'Axim X30. La maggiorparte dei pacchetti software PDA attualmente disponibili in commercio, sono progettati per versioni precedenti del sistema operativo Windows Mobile.

Se è necessaria l'assistenza tecnica per il software che si sta tentando di installare, rivolgersi al produttore del software. Dell non fornisce supporto tecnico per apparecchi elettronici ed accessori di terzi. Il supporto tecnico per gli apparecchi elettronici e gli accessori di terzi viene fornito direttamente dai costruttori del prodotto.

Per maggiori informazioni sulla Politica di supporto tecnico degli apparecchi elettronici ed accessori Dell, ricercare la Knowledge Base Dell per trovare il documento numero RA1062902 sul sito support.dell.com.

Modifica dello schermo alla modalità verticale

Per modificare la modalità dello schermo da orizzontale a verticale, effettuare la procedura seguente.

- 1 Toccare **Start**.
- 2 Toccare **Impostazioni**. Viene visualizzata la finestra **Impostazioni**.
- 3 Toccare la scheda **Sistema**.
- 4 Toccare **Schermo**. Viene visualizzata la finestra **Schermo**.
- 5 Toccare **Verticale** per selezionarlo.
- 6 Toccare **OK** e chiudere la finestra.

La visualizzazione dello schermo verrà impostata sulla modalità verticale.



N.B. È possibile invertire questa procedura per modificare la modalità di visualizzazione da verticale ad orizzontale.

**Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati. Stampato in Cina. Stampato su carta riciclata.**

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi commerciali usati nel presente documento: *Dell*, il logo *DELL* e *Axim* sono marchi commerciali di Dell Inc., *Microsoft* è un marchio depositato e *Windows Mobile* è un marchio commerciale di Microsoft Corporation.

Altri marchi e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi che ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.



Dell™ Axim™ X30 でのソフトウェアのインストール

お使いの Dell Axim X30 にソフトウェアをインストールする場合、以下のようなメッセージが表示されることがあります。The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software. (インストールされたプログラムは、Microsoft® Windows Mobile™ ソフトウェアの前のバージョンにあわせてデザインされているため、適切に表示されないことがあります。) このメッセージが表示された場合は、次の手順を実行します。

- 1 **OK** をタップして、ソフトウェアのインストールを続行します。
- 2 ポートレイトモードでソフトウェアを実行します。「縦置き表示への変更」を参照してください。



メモ：縦置きモードにすると、ほとんどのアプリケーションは Windows Mobile 2003 Second Edition で使用できます。デルは、アプリケーションが Windows Mobile 2003 Second Edition 用でない場合、適切に機能することを保証できません。



メモ：Axim X30 には Windows Mobile 2003 Second Edition オペレーティングシステムがインストールされています。現在利用可能なほとんどの PDA ソフトウェアパッケージは、Windows Mobile オペレーティングシステムの前のバージョンにあわせてデザインされています。

インストールしたいソフトウェアに関してテクニカルサポートが必要な場合は、ソフトウェアの製造元にお問い合わせください。デルは、サードパーティの電子機器やアクセサリに対するサポートを提供していません。すべてのサードパーティの電子機器やアクセサリに対するサポートは、その製品の製造元により提供されます。

縦置き表示への変更

表示モードを横置きから縦置きに変更するには、次の手順を実行します。

- 1 **スタート** をタップします。
- 2 **設定** をタップします。設定 ウィンドウが表示されます。
- 3 **システム タブ** をタップします。
- 4 **画面** をタップします。画面 ウィンドウが表示されます。

- 5 縦置き をタップして選択します。
- 6 **OK** をタップしてウィンドウを閉じます。

画面表示が縦置きモードに設定されます。



メモ：表示モードを縦置きから横置きに変更する場合は、同じ手順でモードを逆にします。

この文書の情報は、事前の通知なく変更されることがあります。

© 2004 すべての著作権は **Dell Inc.** にあります。 **Printed in China. Printed on Recycled Paper.**

Dell Inc. の書面による許可のない複写は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

このマニュアルに使用されている商標について： Dell、DELL のロゴ、および Axim は、Dell Inc. の商標です。 Microsoft は Microsoft Corporation の登録商標であり、Windows Mobile は Microsoft Corporation の商標です。

このマニュアルでは、上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合があります。これらの商標や会社名は、一切 Dell Inc. に所属するものではありません。



Dell™ Axim™ X30 상에 소프트웨어 설치

Dell Axim X30 상에 소프트웨어를 설치할 때 다음의 메시지가 나타날 수 있습니다: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software (설치한 프로그램은 이전 버전의 Microsoft® Windows Mobile™ 소프트웨어 용으로 설계되었기 때문에 올바르게 표시되지 않을 수 있습니다). 이러한 메시지가 나타나면 다음 절차를 수행하십시오.

- 1 **확인**을 눌러 소프트웨어 설치를 계속합니다.
- 2 소프트웨어를 세로 모드에서 실행합니다. "디스플레이를 세로로 변경"이 나타납니다.



참고: 대부분의 응용 프로그램은 세로 모드로 사용할 때 Windows Mobile 2003 Second Edition 과 작동합니다. Dell 은 Windows Mobile 2003 Second Edition 용으로 쓰여지지 않은 응용 프로그램이 올바르게 작동한다는 보증을 하지 않습니다.



참고: Axim X30 에 Windows Mobile 2003 Second Edition 운영 체제가 설치되었습니다. 현재 사용 가능한 대부분의 PDA 소프트웨어는 이전 버전의 Windows Mobile 운영 체제 용으로 설계되었습니다.

설치하려는 소프트웨어에 기술 지원이 필요한 경우 소프트웨어 제조업체에 문의하십시오. Dell 은 협력 업체에 전자 제품 및 보조 프로그램에 대한 지원을 하지 않습니다. 협력 업체의 전자 제품과 보조 프로그램은 모두 제품 제조업체에서 지원합니다.

Dell 전자 제품과 보조 프로그램 기술 지원 규정에 대한 자세한 내용은 support.dell.com 의 Dell 기술 자료에서 문서 번호 RA1062902 를 검색하십시오.

디스플레이를 세로로 변경

디스플레이 모드를 가로에서 세로로 변경하려면 다음 절차를 수행하십시오 :

- 1 시작을 누릅니다.
- 2 설정을 누릅니다. 설정 창이 나타납니다.
- 3 시스템 탭을 누릅니다.
- 4 화면을 누릅니다. 화면 창이 나타납니다.
- 5 세로를 눌러 선택합니다.
- 6 확인을 눌러 창을 닫습니다.

화면 디스플레이가 세로 모드로 설정될 것입니다.



참고 : 이상의 절차를 역으로 하여 디스플레이 모드를 세로에서 가로로 변경할 수 있습니다.

이 문서의 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

© 2004 Dell Inc. All rights reserved. 중국에서 인쇄. 재활용지에 인쇄.

Dell Inc. 의 사전 승인 없이 어떠한 경우에도 무단 복제하는 것을 엄격히 금합니다.

본 설명서에 사용된 상표 : Dell, DELL 로고 및 Axim 는 Dell Inc. 의 상표이며 Microsoft 는 등록 상표이고 Windows Mobile 은 Microsoft Corporation 의 상표입니다.

본 설명서에서는 특정 회사의 마크나 제품 이름의 사실성을 입증하기 위해 기타 상표나 상호를 사용할 수도 있습니다. Dell Inc. 는 자사가 소유하고 있는 것 이외의 타사 소유 상표 및 상표명에 대한 어떠한 소유권도 갖고 있지 않습니다.



Instalacja oprogramowania w urządzeniu Dell™ Axim™ X30

Podczas instalowania oprogramowania w urządzeniu Dell Axim X30, na wyświetlaczu może pojawić się komunikat: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software (Zainstalowany program może nie być wyświetlany poprawnie, ponieważ został napisany dla wcześniejszej wersji oprogramowania Microsoft® Windows Mobile™). W razie pojawienia się takiego komunikatu, wykonaj następujące czynności:

- 1 Stuknij **ok**, aby kontynuować instalację oprogramowania.
- 2 Uruchom program w trybie pionowym. Zobacz „Zmiana trybu wyświetlania na pionowy“.



UWAGA: W systemie Windows Mobile 2003 Second Edition większość aplikacji będzie działało w trybie pionowym. Dell nie gwarantuje poprawnego działania aplikacji, które nie zostały napisane dla systemu Windows Mobile 2003 Second Edition.



UWAGA: W urządzeniu Axim X30 zainstalowany jest system operacyjny Windows Mobile 2003 Second Edition. Większość obecnie dostępnych pakietów oprogramowania dla urządzeń PDA zostało napisanych dla wcześniejszych wersji systemu operacyjnego Windows Mobile.

O ewentualne wsparcie techniczne dla instalowanego oprogramowania należy zwracać się do jego producenta. Firma Dell nie świadczy usług wsparcia technicznego dla urządzeń elektronicznych i akcesoriów pochodzących od producentów zewnętrznych. Wsparcie techniczne dla wszelkich urządzeń elektronicznych i akcesoriów pochodzących od producentów zewnętrznych świadczone jest przez ich producentów.

Dalsze informacje na temat Polityki świadczenia usług wsparcia technicznego dla urządzeń elektronicznych i akcesoriów firmy Dell można uzyskać, wyszukując dokument numer RA1062902 w bazie Dell Knowledge Base na stronie

support.dell.com.

Zmiana trybu wyświetlania na pionowy

Aby zmienić tryb wyświetlania z poziomego na pionowy, wykonaj następujące czynności:

- 1 Stuknij **Start**.
- 2 Stuknij **Ustawienia**. Pojawi się okno **Ustawienia**.
- 3 Stuknij zakładkę **System**.
- 4 Stuknij **Ekran**. Pojawi się okno **Ekran**.
- 5 Wybierz ustawienie, stukając opcję **Pionowo**.
- 6 Stuknij **ok** i zamknij okno.

Wyświetlacz przestawi się na pionowy tryb wyświetlania.



UWAGA: Aby przywrócić poziomy tryb wyświetlania, wykonaj opisane czynności w odwrotnej kolejności.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2004 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wydrukowano w Chinach. Wydrukowano na papierze recyklowanym.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: Nazwa *Dell*, logo *DELL* i nazwa *Axim* są znakami towarowymi firmy Dell Inc., *Microsoft* jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a *Windows Mobile* jest znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.

Tekst może zawierać także inne znaki i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie żadnych praw do znaków i nazw towarowych innych niż jej własne.



Como instalar software no seu Dell™ Axim™ X30

Durante a instalação de software no seu Dell Axim X30, você pode receber a seguinte mensagem: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software (O programa que você instalou pode não aparecer corretamente porque ele foi criado para uma versão anterior do software Microsoft® Windows Mobile™). Se você receber esta mensagem, execute o seguinte procedimento:

- 1 Toque em **ok** para continuar a instalar o software.
- 2 Execute o software no modo retrato. Consulte “Como mudar a exibição para retrato”.



NOTA: A maioria dos aplicativos funcionarão com o Windows Mobile 2003 Second Edition no modo retrato. A Dell não pode garantir que um aplicativo que não foi criado para o Windows Mobile 2003 Second Edition vá funcionar corretamente.



NOTA: O Axim X30 usa o sistema operacional Windows Mobile 2003 Second Edition. A maior parte dos pacotes de software para PDA atualmente disponíveis foram criados para versões anteriores do sistema operacional Windows Mobile.

Se precisar de assistência técnica para o software que você está tentando instalar, entre em contato com o fabricante desse software. A Dell não dá suporte para acessórios e dispositivos eletrônicos de terceiros. Esse suporte é fornecido pelo fabricante original do produto.

Para obter mais informações sobre a política de suporte técnico da Dell para dispositivos eletrônicos e acessórios, consulte o documento número RA1062902 na Dell Knowledge Base no site support.dell.com (em inglês).

Como mudar a exibição para retrato

Para mudar o modo de exibição de paisagem para retrato, faça o seguinte:

- 1 Toque em **Iniciar**.
- 2 Toque em **Configurações**. A janela **Configurações** aparecerá.
- 3 Toque na guia **Sistema**.
- 4 Toque em **Tela**. A janela **Tela** aparecerá.
- 5 Toque em **Retrato** para selecionar a opção.
- 6 Toque em **OK** e feche a janela.

A tela será configurada para o modo de exibição “retrato”.



NOTA: Para mudar o modo de exibição de volta para paisagem, execute o procedimento na ordem inversa.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2004 Dell Inc. Todos os direitos reservados. Impresso na China. Impresso em papel reciclado.

É terminantemente proibida a reprodução sem a permissão por escrito da Dell Inc.

Marcas comerciais usadas neste texto: *Dell*, o logotipo *DELL* e *Axim* são marcas comerciais da Dell Inc.; *Microsoft* é marca comercial registrada e *Windows Mobile* é marca comercial da Microsoft Corporation.

Outros nomes e marcas comerciais podem ser usados neste documento como referência às entidades que reivindicam essas marcas e nomes ou aos seus produtos. A Dell Inc. declara que não tem qualquer interesse de propriedade sobre marcas e nomes comerciais que não sejam os seus próprios.



Instalación de software en Dell™ Axim™ X30

Cuando instale software en Dell Axim X30, puede recibir el siguiente mensaje: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software (El programa que ha instalado puede que no aparezca adecuadamente en pantalla debido a que fue diseñado para una versión anterior de software de Microsoft® Windows Mobile™). Si recibe este mensaje, realice los siguientes pasos:

- 1 Puntee en **Aceptar** para continuar con la instalación del software.
- 2 Ejecute el software en modo vertical. Consulte "Cambio de la pantalla a vertical".



NOTA: La mayoría de las aplicaciones funcionarán con Windows Mobile 2003 Second Edition cuando se utilice el modo vertical. Dell no puede garantizar que una aplicación que no haya sido diseñada para Windows Mobile 2003 Second Edition funcionará adecuadamente.



NOTA: Axim X30 tiene instalado el sistema operativo de Windows Mobile 2003 Second Edition. La mayoría de los paquetes de software PDA que actualmente se encuentran disponibles, fueron diseñados para versiones anteriores del sistema operativo de Windows Mobile.

Si necesita recibir asistencia técnica con el software que está intentando instalar, póngase en contacto con el fabricante. Dell no proporciona este tipo de asistencia a accesorios o aparatos electrónicos de terceros. Dicha asistencia a accesorios y aparatos electrónicos de terceros la proporciona el fabricante original del producto.

Para obtener más información sobre la Política de asistencia técnica de accesorios y aparatos electrónicos de Dell, busque en la base de conocimiento (Knowledge Base) de Dell el número de documento RA1062902 en support.dell.com.

Cambio de la pantalla a vertical

Para cambiar el modo de presentación en pantalla de vertical a horizontal, realice los siguientes pasos:

- 1 Puntee en **Inicio**.
- 2 Puntee en **Configuración**. Aparece la ventana **Configuración**.
- 3 Puntee en la ficha **Sistema**.
- 4 Puntee en **Pantalla**. Aparece la ventana **Pantalla**.
- 5 Puntee en **Vertical** para seleccionarlo.
- 6 Puntee en **Aceptar** y cierre la ventana.

La presentación en pantalla se establecerá en modo vertical.



NOTA: Puede invertir el orden de estos pasos para cambiar el modo de presentación en pantalla de vertical a horizontal.

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2004 Dell Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en China. Impreso en papel reciclable.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL* y *Axim* son marcas comerciales de Dell Inc., *Microsoft* es una marca comercial registrada y *Windows Mobile* es una marca comercial de Microsoft Corporation.

Este documento puede incluir otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.